

TỔNG HỢP 50 NGỮ PHÁP TƯƠNG ĐỒNG

TOPIK II

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
1	~ (으)ㄴ/는 것 같다	Chỉ sự suy đoán, phỏng đoán "có vẻ, dường như"	~ (으)ㄴ/는 듯하다
			~ 나 보다
			~ (으)ㄴ/는 모양이다
			~ (으)ㄴ 겉요
2	~ (으)ㄴ 정도로	Chỉ mức độ "đến mức, đến nỗi mà"	~ (으)ㄴ 만큼
			~ (으)ㄴ 지경으로
3	~ 기/게 마련이다	Chỉ điều gì đó là đương nhiên "...là điều đương nhiên"	~ 는 법이다
			~ 게 되어 있다
4	~ (으)ㄴ 수밖에 없다	Chỉ sự lựa chọn duy nhất "Không còn cách nào khác phải..."	~ 아/어야 할 뿐이다
			~ 지 않을 수 없다
5	~ (으)ㄴ 뿐만 아니라	Bổ sung thêm ý nghĩa cho về trước "Không những...mà còn, thêm vào đó"	~ 은/ㄴ 데다가
			~ (으)ㄴ 뿐더러
			~ 은/는 물론이고

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
6	~ (으)ㄴ 뿐이다	Giới hạn đối tượng/ hành động trước đó "Chỉ N, chỉ V"	~ (으)ㄴ 따름이다
			~ 에 불과하다
			~ 에 지나지 않다
7	~ 는 바람에	Nguyên nhân/ lý do mang tính tiêu cực "Tại, do V"	~ 느라고
			~ 은/는 탓에
			~ 는 통에
			~ (으)ㄴ 나머지
8	~ (으)ㄴ까 봐서	Sợ lo lắng, e ngại về một điều không tốt xảy ra "E là, sợ là"	~ (으)ㄴ 것 같아서
			~ (으)ㄴ 지도 몰라서
			~ (으)ㄴ 세라
9	~ 자마자	Trình tự hành động, ngay sau khi làm gì đó "Ngay sau khi V thì"	~ 는대로
			~ 기가 무섭게
			~ 기가 바쁘게
10	~ (으)ㄴ/는 셈이다	Chỉ sự phán đoán "Có vẻ, dường như"	~ (으)ㄴ 거나 같다
			~ (으)ㄴ 거나 마찬가지이다
			~ (으)ㄴ 거나 다름없다

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
11	~ (으)나 마나	Dù có lựa chọn như nào cũng vô ích "Dù V thì cũng + (không...)"	~ 아/어 봐야
			~ 아/어 봐도
			~ ㄴ다고 해도
			~ 아/어봤자
			~ 지 않아도
			~ (으)ㄴ 것도 없이
12	~ 게	Chỉ mục đích (nhấn mạnh vào mục đích) "Để V"	~ 도록
			~ 고자
			~ 기 위해서
			~ 게끔
			~ 으)려고
13	~ 는 길에	Chỉ quá trình đang đi đâu/ đến đâu thực hiện hành động này thì kết hợp thực hiện hành động khác "Đang làm gì đó/đi đâu đó thì.."	~ 다가
			~는 김에
14	~ 았/었어야 했는데	Chỉ sự tiếc nuối về sự việc đã xảy ra trong quá khứ (đáng lẽ ra phải làm gì đó nhưng thực tế đã không thực hiện). "Đáng nhẽ ra/ lẽ ra phải..."	~ 았/었을 텐데
			~ 으)ㄴ 걸 그랬는 데
15	~ (으)려고 참이다	Chỉ kế hoạch/ dự định đang định thực hiện "Đang định V thì"	~ (으)려고 하다

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
16	~ 는 대로	Chỉ cách thức được đề cập trước đó "Theo như..."	~ 는 것처럼
			~ 는 것과 같이
17	~ 에 달려 있다	Chỉ điều kiện tùy thuộc vào nội dung phía trước "Tùy vào, tùy thuộc vào..."	~ 기 나름이다
18	~ (으)ㄹ지도 모르다	Phỏng đoán về một khả năng nào đó có thể xảy ra "Chưa biết chừng"	~ (으)ㄹ 수(도) 있다
19	~ (으)ㄹ 만하다	Chỉ việc nào đó đáng để làm "Đáng để V"	~ (으)ㄹ 수 있다
20	~ 은/는커녕 + PĐ	Chỉ sự bao hàm Mang tính phủ định "Đến cả N1/V1 còn không...huống hồ/ nói gì đến N2/V2"	~ 는 고사하고
			~ N 은/는 물론이고 +PĐ
			~ N 은/는 말할 것도 없 다

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
21	~ (으)ㄴ/는 척하다	Chỉ sự tỏ vẻ, ra vẻ, giả vờ "Ra vẻ/tỏ vẻ/giả vờ như..."	~ 는 체하다
			~ 는 것처럼 행동하다
22	~ 다가 보니까	Hành động mang tính chất lặp lại liên tục/ thường xuyên, dẫn đến kết quả/trạng thái nào đó (thể hiện tính trải nghiệm) "Cứ làm gì/cứ như thế nên..."	~ 은/는 탓에
23	~듯이	Chỉ sự so sánh, ví von "Như thế..."	~ 는 것 처럼
24	~ (으)ㄴ/는 반면에	Chỉ sự đối lập giữa 2 vế "Ngược lại, trái lại"	~ 은/ㄴ 데 반해
			~ (으)ㄴ/는데
25	~ (으)면서(도)	Chỉ sự đồng thời/song hành của 2 hành động/trạng thái "Và, vừa...vừa, như thế nào đó rồi mà còn..."	~ 고서도

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
26	~ (으)ㄴ/는데(도)	Chỉ sự đối lập/tương phản giữa 2 vế câu về mặt ý nghĩa "Ngay cả khi V/A nhưng..."	~ 지만
27	~ (으)ㄴ/는가 하면	Chỉ sự đối lập giữa 2 vế "Nếu...thì cũng sẽ..., nếu có... thì cũng có..."	~ 기는 하지만
28	~ 든지	Chỉ sự lựa chọn dù thế nào thì cũng không ảnh hưởng gì "Dù...hay không...thì cũng được"	~ 더라도
29	~ 도록	Chỉ đạt đến mức độ nào đó về thời gian "Đến lúc, đến khi"	~ (으)ㄴ 때까지
30	~ (ㄴ/는)다기에/길래	Chỉ lý do dưới dạng thông tin "Vì nghe nói/vì thấy bảo là...nên..."	~ 다고 해서

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
31	~ (으)려면	Chỉ sự giả định (nếu có mục đích làm gì) "Nếu muốn..."	~ 고 싶다면
			~ 려거든
			~ 자면
			~ 기 위해서
32	~ 아/어 보이다	Chỉ sự phán đoán mang tính chủ quan (nhìn bề ngoài) "Nhìn/trông có vẻ..."	~ (으)ㄴ/는 것 같다
33	~ (으)ㄴ 리가 없다	Nhấn mạnh việc không thể tin, hoặc việc không có tính khả thi như thế "Không có lý nào/lý nào, không thể nào..."	~ (으)ㄴ 리 만무하다
			~ (으)ㄴ 덕이 없다
			~ 지 않았을 것이다
34	~ 기만 하다	Chỉ hành động/trạng thái nào đó mang tính cố định "Cứ/hễ/mỗi khi...thì..."	~ (으)ㄴ 때마다
			~ 다가는
35	~ (으)ㄴ 채로	Chỉ hành động nào đó diễn ra và vẫn duy trì nguyên trạng thái của hành động đó "khi vẫn đang, trong khi vẫn, trong trạng thái, để nguyên, giữ nguyên trạng thái"	~ 고

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
36	~ 고도	Chỉ sự tương phản mang tính nhượng bộ "Dù/mặc dù/cho dù...nhưng"	~ 는데도
37	~ (으)ㄴ/는 줄 몰랐다	Chỉ sự phán đoán, có khả năng nào đó "chưa biết chừng/ biết đâu chừng"	~ 없다고 생각했다
38	~ (으)ㄴ 나머지	Chỉ lý do, đổ lỗi cho việc nào đó "Vì/đo/tại quá...mà"	~ (으)ㄴ/는 탓에
			~ 는 통에
39	~ 기 십상이다	Chỉ việc rất dễ dẫn đến trạng thái/ hành động nào đó "Dễ..."	~ 기 쉽다
40	~ 다시피	Chỉ việc làm giống/ gần giống như hành động ở về trước "Gần như là/ giống như là V"	~ 는 바와같이

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
41	~ 곤하다	Chỉ việc thường làm gì "Thường"	~ 기 일쑤이다
42	~ (으)ㄴ 게 뻔하다	Chỉ việc chắc chắn làm gì đó "V là điều chắc chắn, không sai được"	~ (으)ㄴ 게 틀림없다
43	~ 다가 보면	Cứ làm gì đó thường xuyên/ liên tục sẽ dẫn đến sự thay đổi nào đó "Cứ...nhiều/liên tục thì sẽ"	~ 노라면
44	~ 는 중에	Thể hiện một thời điểm trong quá trình của hành động nào đó đang được xảy ra "Trong khi... thì..."	~ 는 가운데
			~ 는 사이에
			~ 는 동안
45	~ (으)ㄴ 바에야	Nếu phải làm về trước thì thà làm về sau "Thà rằng/thà là làm V2 hơn làm V1, đối với việc... mà nói thì..."	~ 느니 차라리

STT	Ngữ pháp	Ý nghĩa/ Cách dùng	Ngữ pháp tương đồng
46	~ (으)ㄴ 후에	Sau khi làm V1 thì làm V2 "Sau khi..."	~ 고서야
47	~ (으)ㄴ 나위가 없다	Chỉ việc (hài lòng đến mức) không còn gì hơn, không cần phải "...không còn gì hơn V/ không cần phải V nữa"	~ (으)ㄴ 필요가 없다
48	~ 기 짝이 없다	Nhấn mạnh mức độ trầm trọng, không gì so sánh được "Thật là/ vô cùng/ không còn gì...hơn/ không có gì bằng..."	~ 기 그지 없다
49	~ (으)로 말미암아	Chỉ nguyên nhân "Vì, do..."	~ (으)로 인해
50	~ 기 보다는	Chỉ sự lựa chọn về sau hơn là về trước "So với cái gì...thì... hơn"	~ 는 것보다는